

## Hautausschläge

### Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

### Wann wird SIMILASAN Hautausschläge angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN Hautausschläge bei Hautausschlägen und Ekzemen wie trockene, schuppige und nässende Hautausschläge und Ekzeme, entzündliche Hautflecken und Hautausschläge mit Rötung, Nesselausschlag (Urtikaria), Quaddeln, Bläschenausschläge angewendet werden.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

### Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN Hautausschläge gleichzeitig eingenommen werden darf.

### Wann darf SIMILASAN Hautausschläge nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Bei Kleinkindern unter 2 Jahren nur auf ärztliche Verordnung anwenden.

Bei grossflächigen Hautveränderungen, Infektionen und Verdacht auf systemische Krankheiten sollte ein Arzt oder eine Ärztin konsultiert werden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

### Darf SIMILASAN Hautausschläge während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

### Wie verwenden Sie SIMILASAN Hautausschläge?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben:

Kinder (älter als 2 Jahre), Jugendliche und Erwachsene:

3 x täglich 7 Globuli (Kügelchen).

### Einnahmehinweise:

- Globuli (Kügelchen) im Mund zergehen lassen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Bei Kleinkindern unter 2 Jahren nur auf ärztliche Verordnung anwenden.

Die Wirkungsdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Einnahme des Präparates bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes / Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN Hautausschläge haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN Hautausschläge ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Für SIMILASAN Hautausschläge sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist ferner zu beachten?

#### Halbbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

#### Entsorgungshinweis

Entsorgen Sie keine Arzneimittel in das Abwasser oder den Hausmüll. Abgelaufene oder nicht mehr benötigte Arzneimittel aus Haushalten können in Apotheken oder Sammelstellen abgegeben werden. Diese Massnahmen tragen zum Schutz der Umwelt bei.

#### Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15-25 °C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

#### Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist in SIMILASAN Hautausschläge enthalten?

In 1 g Globuli sind verarbeitet:

#### Wirkstoffe

Mercurius solubilis Hahnemanni (HAB) D12 2.5 mg / Natrium chloratum (HAB) D12 (HAB 5a) 2.5 mg / Rhus toxicodendron (HAB) D10 2.5 mg / Selenium (HAB) D15 2.5 mg.

#### Hilfsstoffe

Calciumcarbonat; Xylit (E 967) 600 mg. 1 g entsprechen 70-90 Globuli

### Zulassungsnummer

50884 (Swissmedic)

### Wo erhalten Sie SIMILASAN Hautausschläge? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungsgrössen: 15 g, 4,5 g (nur als Bestandteil der Taschen-Apotheke)

### Zulassungsinhaber

Similasan AG, CH-8916 Jonen

### Diese Packungsbeilage wurde im Dezember 2024 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

## Affections cutanées

### Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

### Quand SIMILASAN Affections cutanées est-il utilisé?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN Affections cutanées peut être utilisé en cas d'affections cutanées et d'eczémas comme erythème ou eczéma sec, squameux ou suintant, plaque enflammée et érythème avec rougeurs, urticaire, enflure, éruption de vésicules. L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée sur les principes de l'homéopathie.

### De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN Affections cutanées peut être pris simultanément.

### Quand SIMILASAN Affections cutanées ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Chez les enfants en bas âge de moins de 2 ans, n'utiliser que sur prescription médicale.

Un médecin doit être consulté lors d'altérations de la peau sur de grandes surfaces, lors d'infections et en cas de suspicion de maladies systémiques. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!)

### SIMILASAN Affections cutanées peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

### Comment utiliser SIMILASAN Affections cutanées?

Si votre médecin n'a pas fait une autre prescription: Enfants (à partir de 2 ans), adolescents et adultes: 3 fois par jour 7 globules.

### Mode d'emploi:

- Laisser fondre les globules dans la bouche.
- Les globules peuvent être pris même si vous êtes à jeun.

Chez les enfants en bas âge de moins de 2 ans, n'utiliser que sur prescription médicale. Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre. C'est pourquoi il est conseillé d'administrer une nouvelle prise lorsque l'effet de la préparation diminue ou lorsque les troubles reviennent.

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez le petit enfant / l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

### Quels effets secondaires SIMILASAN Affections cutanées peut-il provoquer?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN Affections cutanées et informez-en votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN Affections cutanées n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

### À quoi faut-il encore faire attention?

#### Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention <EXP> sur le récipient.

#### Remarques concernant l'élimination des médicaments

Ne jetez aucun médicament avec les eaux usées ou les ordures ménagères. Les médicaments périmés ou qui ne sont plus utilisés dans les ménages peuvent être rapportés dans les pharmacies ou dans les centres de collecte. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

#### Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15-25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

#### Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

### Que contient SIMILASAN Affections cutanées?

1 g de globules contient:

#### Principes actifs

Mercurius solubilis Hahnemanni (HAB) D12 2.5 mg / Natrium chloratum (HAB) D12 (HAB 5a) 2.5 mg / Rhus toxicodendron (HAB) D10 2.5 mg / Selenium (HAB) D15 2.5 mg.

#### Excipients

Carbonate de calcium; xylitol (E 967) 600 mg. 1 g correspond à 70-90 globules

### Numéro d'autorisation

50884 (Swissmedic)

### Où obtenez-vous SIMILASAN Affections cutanées? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Conditionnements: 15 g, 4,5 g (seulement si fait partie de la pharmacie de poche)

### Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, CH-8916 Jonen

### Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en décembre 2024 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

## Eruzioni cutanee

### Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

### Quando si usa SIMILASAN Eruzioni cutanee?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN Eruzioni cutanee può essere usato in caso di eruzioni cutanee ed eczemi come eruzioni cutanee ed eczemi secchi, squamosi ed umidi, macchie infiammate ed eruzioni arrossate, orticaria, gonfiore, erpete. L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

### Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN Eruzioni cutanee.

### Quando non si può assumere SIMILASAN Eruzioni cutanee e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Per i bambini piccoli sotto i 2 anni utilizzare solo su prescrizione medica.

In presenza di lesioni cutanee di grossa estensione, infezioni e qualora si sospettino malattie sistemiche dovrebbe essere consultato un medico.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa!)

### Si può assumere SIMILASAN Eruzioni cutanee durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

### Come usare SIMILASAN Eruzioni cutanee?

Salvo diversa prescrizione medica, attenersi alla seguente posologia:

Bambini (dai 2 anni), adolescenti e adulti:  
7 globuli 3 volte al giorno.

### Avvertenze per l'assunzione:

- Lasciar sciogliere i globuli in bocca.
- L'assunzione può avvenire anche a stomaco vuoto.

Per i bambini piccoli sotto i 2 anni utilizzare solo su prescrizione medica.

La durata dell'effetto varia a seconda del soggetto. In generale si consiglia di ripetere la somministrazione del preparato in caso di riduzione dell'effetto o di ripresa dei sintomi. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico.

Se il trattamento di un bambino piccolo/di un bambino non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

### Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN Eruzioni cutanee?

Con l'assunzione di medicinali omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN Eruzioni cutanee e informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere. Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di SIMILASAN Eruzioni cutanee.

### Di che altro occorre tener conto?

#### Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

#### Indicazioni per lo smaltimento

Non gettare i medicinali nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. I medicinali scaduti o non più necessari, in uso nelle economie domestiche, possono essere consegnati nelle farmacie o nei punti di raccolta. Queste misure aiutano a proteggere l'ambiente.

#### Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

#### Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

### Cosa contiene SIMILASAN Eruzioni cutanee?

1 g di globuli contiene:

#### Principi attivi

Mercurius solubilis Hahnemanni (HAB) D12  
2.5 mg / Natrium chloratum (HAB) D12 (HAB 5a)  
2.5 mg / Rhus toxicodendron (HAB) D10  
2.5 mg / Selenium (HAB) D15 2.5 mg.

#### Sostanze ausiliarie

Carbonato di calcio, xilitolo (E 967) 600 mg.  
1 g corrisponde a 70-90 globuli

### Numero dell'omologazione

50884 (Swissmedic)

### Dove è ottenibile SIMILASAN Eruzioni cutanee? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezioni: 15 g

4,5 g (solo come parte integrante della farmacia tascabile)

### Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jonen

**Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel dicembre 2024 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).**